

رسمي جريده

۱۳۸۷/۵/۵

مسلسل نمبر (۹۵۶)

د مخترع او مکتشف د حقوقو د
ملاټر د قانون د توشیح په هکله،
د افغانستان د اسلامي
جمهوریت د رئیس
فرمان

فرمان
رئیس جمهوري اسلامي
افغانستان دربارۀ توشیح قانون
حمایت حقوق مخترع
و مکتشف

ګڼه : (۶۴)

نېټه : ۱۳۸۷/۴/۳۱

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د نهمه
اويایمي مادې د حکم له مخې
د مخترع او مکتشف د حقوقو د
ملاټر قانون چې په (۶) فصلونو او
(۵۰) مادو کې د وزیرانو شوري د
۱۳۸۷/۴/۲۴ نېټې د (۱۹) ګڼې
مصوبې پر بنسټ تايید شوی دی،
توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

د عدلیې وزیر او په پارلماني چارو
کې د دولت وزیر مؤظف دی،
دغه فرمان د ملي شوري د لومړنۍ

شماره: (۶۴)

تاریخ: ۱۳۸۷/۴/۳۱

ماده اول:

به تاسی از حکم ماده هفتاد ونهم
قانون اساسی افغانستان، قانون
حمایت حقوق مخترع و مکتشف را
که به اساس مصوبۀ شماره (۱۹)
مؤرخ ۱۳۸۷/۴/۲۴ شورای
وزیران بداخل (۶) فصل و (۵۰)
ماده تايید گردیده است،
توشیح می دارم.

ماده دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت
در امور پارلمانی مؤظف اند، این
فرمان را در خلال (۳۰) روز از

رسمي جريده

۱۳۸۷/۵/۵

مسلسل نمبر (۹۵۶)

غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د
(۳۰) ورځو په ترڅ کې، هغې
شوري ته وړاندې کړي.

درېيمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له
نېټې څخه نافذ او له قانون
سره يوځای دې په رسمي جريده کې
خپور شي.

حامد "کرزی"

دافغانستان د اسلامي

جمهوريت رئيس

تاريخ انعقاد نخستين
جلسه شورای ملی، به آن شورا
تقديم نمايند.

ماده سوم:

اين فرمان از تاريخ
توشیح نافذ و همراه با
قانون در جريده رسمی
نشر گردد.

حامد "کرزی"

رئيس جمهوری اسلامي

افغانستان

فهرست مندرجات قانون حمايت حقوق

مخترع و مکتشف

فصل اول

احکام عمومي

صفحه	عنوان	ماده
۵۸.....	مبنى.....	ماده اول :
۵۸.....	اهداف.....	ماده دوم :
۵۹.....	اصطلاحات.....	ماده سوم :
۶۱.....	حق انحصارى.....	ماده چهارم :
۶۱.....	تطبيق كنده قانون.....	ماده پنجم :

فصل دوم

ثبت اختراعات و اكتشافات

۶۱.....	شرایط ثبت.....	ماده ششم :
۶۲.....	عدم ثبت.....	ماده هفتم :
۶۲.....	درخواست ثبت.....	ماده هشتم :
۶۴.....	ضمایم درخواست ثبت.....	ماده نهم :
۶۴.....	بررسی درخواست.....	ماده دهم :
۶۶.....	ثبت اختراع یا اکتشاف.....	ماده یازدهم :
۶۸.....	فورمه اختراع یا اکتشاف ثبت شده.....	ماده دوازدهم :

رسمی جریده

مسلول نمبر (۹۵۶)

۱۳۸۷/۵/۵

۶۹.....	میعاد اعتبار فورمه.....	ماده سیزدهم :
۷۰.....	نشر اختراع یا اکتشاف.....	ماده چهاردهم :
۷۱.....	حق ادعا علیه ثبت اختراع یا اکتشاف.....	ماده پانزدهم :
۷۱.....	اختراع یا اکتشاف جدید.....	ماده شانزدهم :
۷۲.....	انتقال حق اختراع یا اکتشاف.....	ماده هفدهم :
	تسلیمی اجازة نامه استفاده از اختراع	ماده هجدهم :
۷۳.....	یا اکتشاف.....	
	استفاده اختراع یا اکتشاف تکمیلی به عوض اختراع	ماده نوزدهم :
۷۴.....	یا اکتشاف اصلی.....	
۷۴.....	انتقال به اشخاص ثالث.....	ماده بیستم :
۷۵.....	مراجعه به اسناد ثبت.....	ماده بیست و یکم :
۷۵.....	ثبت تغییر در اختراع یا اکتشاف.....	ماده بیست و دوم :
۷۶.....	موضوع اصلی اختراع یا اکتشاف.....	ماده بیست و سوم :
۷۷.....	تشریح اختراع یا اکتشاف.....	ماده بیست و چهارم :

فصل سوم

تغییر یا تکمیل در اختراع یا اکتشاف

۷۹.....	تغییر یا تکمیل.....	ماده بیست و پنجم :
۸۰.....	تقاضای فورمه اصلی به عوض فورمه تکمیلی.....	ماده بیست و ششم :
۸۰.....	اسناد انتقال و ضمائم آن.....	ماده بیست و هفتم :
۸۱.....	رد درخواست و ضمائم آن.....	ماده بیست و هشتم :

فصل چہارم

ثبوت اختراع یا اکتشاف اشخاص خارجی

۸۲.....	شرایط ثبوت	مادہ بیست و نہم :
۸۳.....	آدرس	مادہ سی ام :
۸۴.....	ثبوت حق انتقال یا واگذاری	مادہ سی و یکم :
۸۵.....	بررسی حق انحصاری اختراع یا اکتشاف	مادہ سی و دوم :
۸۶.....	تصدیق حق انحصاری اختراع یا اکتشاف	مادہ سی و سوم :
۸۷.....	آغاز و استمرار حقوق	مادہ سی و چہارم :
۸۸.....	شرایط کاری	مادہ سی و پنجم :
۹۰.....	ضمیمہ درخواست	مادہ سی و ششم :
۹۰.....	نشر درخواست	مادہ سی و ہفتم :

فصل پنجم

تصامیم قضائی

۹۱.....	اعتراض	مادہ سی و ہشتم :
۹۱.....	رسیدگی بہ اعتراض	مادہ سی و نہم :
۹۲.....	اعتراض قبل از ثبوت	مادہ چہل و یکم :
۹۳.....	اعتراض بعد از ثبوت	مادہ چہل و دویم :
۹۴.....	ابلاغ اعتراض	مادہ چہل و سوم :
۹۴.....	جواب رد	مادہ چہل و چہارم :
۹۵.....	انقضای مدت	مادہ چہل و پنجم :
۹۷.....	مہلت	مادہ چہل و ششم :

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۹۵۶)

۱۳۸۷/۵/۵

ماده چهل وششم : رجوع به محكمه..... ۹۷

ماده چهل وهفتم: تدابير احتياطي..... ۹۸

فصل ششم

احكام نهائي

ماده چهل وهشتم : اندازه حق الثبت..... ۱۰۰

ماده چهل ونهم : وضع مقررہ ها و طرز العمل ها..... ۱۰۰

ماده پنجاهم : تاريخ انفاذ..... ۱۰۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قانون حمایت حقوق مخترع
و مکتشف
فصل اول
احکام عمومی

د مخترع او مکتشف د
حقوقو د ملاتړ قانون
لومړی فصل
عمومي حکمونه

مبني

ماده اول :

این قانون در روشنی حکم
ماده چهل و هفتم قانون
اساسی افغانستان به منظور
تأمین حمایت حقوق مادی
و معنوی مخترع و مکتشف
و تنظیم سایر امور مربوط به آن
وضع گردیده است .

اهداف

ماده دوم :

اهداف این قانون عبارت اند از :
۱- حمایت و تضمین حقوق
مالکیت های فکری مخترع

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي
قانون د اووه څلوېښتمې مادې د
حکم په رڼا کې د مخترع او
مکتشف د مادي او معنوي حقوقو د
ملاتړ د تأمینېدو او په هغو پورې د
نورو اړوندو چارو د تنظیم په
منظور، وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

د دې قانون موخې عبارت دي له :
۱- د مخترع او مکتشف
د فکري مالکیتونو د حقوقو ملاتړ او

تضمین.

۲- د علم او تخنیک (اختراع او اکتشاف) په ډگرونو کې د علمي څېړنو ملاتړ او هڅول.

۳- د کورني او بهرني مخترع او مکتشف د انحصاري حقوقو ثبتدل.

اصطلاح گانې

درېمه ماده:

پدې قانون کې لاندې اصطلاح- گانې، دغه مفاهیم افاده کوي:

۱- اختراع: د یوې صنعتي، کرنيزي یا خدماتي پایلې یا محصول د ترلاسه کولو لپاره د نوې پدیدې رامنځته کول یا په نوې طریقي سره له موجودو وسایلو څخه گټه اخستل دي چې تر هغو دمخه مثل ونلري.

۲- اکتشاف: دهغې موجودې پدیدې څرگندول دي چې تر هغې دمخه پته او په لاس رسی کې نه وي.

ومکتشف.

۲- حمایت و تشویق تحقیقات علمی در عرصه های علم و تخنیک (اختراع و اکتشاف).

۳- ثبت حقوق انحصاری مخترع ومکتشف داخلی وخارجی.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی درین قانون مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- اختراع: ایجاد پدیدۀ جدید یا استفاده از وسایل موجود به طریق جدید، جهت حصول یک نتیجه یا محصول صنعتی، زراعتی و یا خدماتی می باشد که قبل از آن مثل نداشته باشد.

۲- اکتشاف: آشکار ساختن پدیدۀ موجودی است که قبل از آن پنهان بوده و به دسترس قرار نداشته باشد.

- ۳- دمخترع اومکتشف حق: هغه امتیاز دی چې د دې قانون د حکمونو مطابق، په مخترع اومکتشف پورې اړه مومي.
- ۳- حق مخترع ومکتشف: امتیازی است که مطابق احکام این قانون به مخترع ومکتشف تعلق می گیرد.
- ۴- د اختراع یا اکتشاف فورمه: هغه سند دی چې داخترع یا اکتشاف د معرف په توګه د فکري ملکیتونو د دفتر لخوا، مخترع یا مکتشف ته ورکول کېږي.
- ۴- فورمه اختراع یا اکتشاف: سندی است که بحیث معرف اختراع یا اکتشاف، از طرف دفتر ملکیت های فکری به مخترع یا مکتشف داده می شود.
- ۵- صنعت: بشري اقتصادي فعالیت دی چې له امله یې طبیعي مواد د اجناسو او خدمتونو په تولید بدلېږي.
- ۵- صنعت: فعالیت اقتصادی بشری است که بالاثر آن مواد طبیعی به تولید اجناس و خدمات تبدیل می گردد.
- ۶- اجباري جواز (لایسنس): هغه لیکلی سند دی چې د ثبت د دفتر لخوا صادر او پربنسټ یې بل شخص، اختراع یا اکتشاف د هغه د انحصاري حق د مالک له موافقې پرته، تر ګټې اخستې لاندې نیسي.
- ۶- جواز اجباری (لایسنس): سندی کتبی است که از طرف دفتر ثبت صادر و به اساس آن شخص دیگر، اختراع یا اکتشاف را بدون موافقه مالک حق انحصاری آن، مورد استفاده قرار می دهد.

انحصاري حق

خلورمه ماده:

اختراع يا اکتشاف د هغه د مخترع يا مکتشف انحصاري حق دی او تر ملاتړ لاندې نیول کېږي، پدې شرط چې د دې قانون د حکمونو مطابق، ثبت شوی وي.

د قانون تطبیقوونکي

پنځمه ماده:

د سوداګرۍ او صنایعو وزارت، د دې قانون اصلي تطبیقوونکي مرجع ده .

دوه یم فصل

داختراعاتو او اکتشافاتو ثبت

د ثبت شرایط

شپږمه ماده:

(۱) مخترع، مکتشف یا دهغوی قانوني وکیل کولی شي دخپلې اختراع او اکتشاف د ثبت غوښتنلیک د سوداګرۍ او صنایعو وزارت د فکري ملکیتونو

حق انحصاري

ماده چهارم:

اختراع يا اکتشاف، حق انحصاري مخترع يا مکتشف آن بوده ومورد حمايت قرار می گیرد، مشروط بر اینکه مطابق احکام این قانون به ثبت رسیده باشد.

تطبیق کننده قانون

ماده پنجم:

وزارت تجارت و صنایع مرجع اصلي تطبیق کننده این قانون می باشد.

فصل دوم

ثبت اختراعات و اکتشافات

شرایط ثبت

ماده ششم:

(۱) مخترع، مکتشف یا وکیل قانوني آنها می تواند، درخواست ثبت اختراع و اکتشاف خویش را به دفترملکیت های فکري وزارت

دفتر ته وړاندې کړي.

(۲) مخترع، مکتشف یا د هغوی قانوني وکیل مکلف دی، د ثبت د غوښتنلیک له تأیید وروسته، یو څه پیسې د حق الثبت په نوم، د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحویل کړي. دغه مبلغ د استرداد وړ ندي.

نه ثبتېدل

اوومه ماده:

لاندې اختراعاتي یا اکتشافات د ثبت وړ ندي:

۱- مالي نقشه.

۲- داخترع یا اکتشاف تکميلي اختراع یا اکتشاف چې د عفت، عامه نظم منافي یا د روغتیا یا د ژوند د چاپیریال ساتنې مخالف وي.

۳- د درملو فورمولونه.

د ثبت غوښتنلیک

اتممه ماده:

(۱) د اختراع یا اکتشاف د ثبت

تجارت و صنایع ارایه نماید.

(۲) مخترع، مکتشف یا وکیل قانوني آنها مکلف است، بعد از تأیید درخواست ثبت، مبلغی را به عنوان حق الثبت به حساب واردات دولت تحویل بانک نماید. این مبلغ قابل استرداد نمی باشد.

عدم ثبت

ماده هفتم:

اختراعات و اکتشافات ذیل قابل ثبت نمی باشد:

۱- نقشه مالی.

۲- اختراع یا اکتشاف تکميلي اختراع یا اکتشاف، که منافي عفت، نظم عامه یا مخالف حفظ الصحه یا محیط زیست باشد.

۳- فورمول های ادویه جات.

درخواست ثبت

ماده هشتم:

(۱) درخواست ثبت اختراع یا

اکتشاف حاوی نکات ذیل می باشد:

۱- شهرت مکمله، تابعیت، شغل و آدرس مخترع، مکتشف یا نماینده قانونی آنها.

۲- خلاصه موضوع اختراع یا اکتشاف.

۳- ذکر مدت اعتبار درخواست بانظرداشت میعاد اعتبار فورمه اختراع یا اکتشاف.

۴- ذکر تاریخ، محل صدور و شماره ثبت اختراع یا اکتشاف در خارج در صورتی که برای آن اختراع یا اکتشاف در خارج از افغانستان فورمه ثبت، صادر شده باشد.

۵- شهرت مکمله و آدرس شخص که مقیم افغانستان بوده و جهت دریافت کلیه اطلاعات مربوط به اختراع یا اکتشاف که درخواست ثبت آن ارائه گردیده، صلاحیت

غوبنتلیک لاندې ټکي لري:

۱- د مخترع، مکتشف یا دهغوی د قانوني وکیل بشپړ شهرت، تابعیت، شغل او آدرس.

۲- د اختراع یا اکتشاف د موضوع لنډیز.

۳- د اختراع یا اکتشاف د فورمې د اعتبار مودې ته په پام سره د غوبنتلیک د اعتبار د مودې یادول.

۴- په بهر کې دااختراع یا اکتشاف د ثبت د نېټې، د صادرېدو د ځای او گڼې یادول، په هغه صورت کې چې د هغې اختراع یا اکتشاف لپاره له افغانستان څخه په بهر کې، د ثبت فورمه صادره شوې وي.

۵- دهغه شخص بشپړ شهرت او آدرس چې په افغانستان کې مېشت دی او په هغې اختراع او اکتشاف پورې چې د ثبتېدو غوبنتلیک یې وړاندې شوی دی، د ټولو اړوندو اطلاعاتو د ترلاسه کېدو لپاره،

واک ولري.

داشته باشد.

(۲) د ثبت غوښتنلیک، د هېواد په

(۲) درخواست ثبت به یکی از

یوه رسمي ژبه وړاندې کېږي او د

زیانهای رسمی کشور ارایه ودارای

لاسلېک او نېټې لرونکی وي .

امضاء و تاریخ می باشد .

د ثبت د غوښتنلیک ضمیمې

ضمایم درخواست ثبت

نهمه ماده:

ماده نهم :

د ثبت غوښتنلیک لاندې

درخواست ثبت حاوی ضمایم ذیل

ضمیمې لري:

می باشد :

۱- د اختراع یا اکتشاف تشریح

۱- تشریح اختراع یا اکتشاف

په دريو نقلونو کې.

در سه نقل.

۲- د اختراع یا اکتشاف پر تشریح

۲- اسناد یا نقشه ها جهت فهم

باندي د پوهېدو لپاره سندونه یا

تشریح اختراع یا اکتشاف

نقشې په دريو نقلونو کې.

در سه نقل .

۳- د حق الثبت د ورکړې په اړه، د

۳- سند ثبت دفتر ملکیت های

فکري ملکیتونو د دفتر د ثبت سند.

فکری، مبنی بر پرداخت حق الثبت.

۴- وکالت لیک، په هغه صورت

۴- وکالت نامه، در صورتی که

کې چې د ثبت غوښتنلیک، د هغوی

درخواست ثبت توسط

د قانوني استازي په واسطه

نماینده قانونی آنها ارائه

وړاندې شوی وي.

شده باشد.

د غوښتنلیک څېړل

لسمه ماده:

(۱) اړوند دفتر، د غوښتنلیک له ترلاسه کولو وروسته، دهغه د سندونو سموالی (صحت)، د دې قانون په څلېرېشتمه ماده کې درج شوي حکم ته په پام سره، څېړي، کاپي يې د دفتر له لاسلیک او مهر وروسته، دهغه د رسېدو د نېټې، ساعت، ورځې، میاشتي او کال په قیدولو سره په تورو باندې په شرحې سره، غوښتنلیک ورکوونکي ته مستردوي.

(۲) د ثبت دفتر مکلف دی، د غوښتنلیک اود هغه د ضمیمو د رسېدو له نېټې څخه، د پنځلسو ورځو مودې په ترڅ کې، له اړوند قانون او مقرري سره د هغو مطابقت وڅېړي، تصمیم ونیسي، که چېرې نیمګړتیاوې پکې ولیدل شي، موضوع دې په لیکلې توګه غوښتنلیک ورکوونکي ته

بررسی درخواست

ماده دهم:

(۱) دفتر مربوط، بعد از دریافت درخواست، صحت اسناد آنرا بانظر داشت حکم مندرج ماده بیست و چهارم این قانون بررسی نموده، کاپی آنرا بعد از امضاء و مهر دفتر با قید تاریخ، ساعت، روز، ماه و سال وصول آن با شرح حروف به درخواست دهنده، مسترد می نماید.

(۲) دفتر ثبت مکلف است، از تاریخ وصول درخواست و ضمیم آن در خلال مدت پانزده روز، مطابقت آنرا با قانون و مقرره مربوط بررسی نموده، تصمیم اتخاذ نماید، هرگاه نواقص در آن بملاحظه رسد، موضوع را کتباً به درخواست

خبر ورکړي.

دهنده اطلاع دهد.

(۳) که چېرې غوښتنلیک ورکونکي، افغاني تبعه وي، مکلف دی، د دوو میاشتو مودې په دننه کې او که بهرنی تبعه وي، د شپږو میاشتو مودې په ترڅ کې دې د هغه د نیمگړتیاوو د لرې کولو لپاره تصمیم ونیسي، د دلایلو د وړاندې کولو په صورت کې، دغه موده د یوې بلې دورې لپاره اوږدېدی شي.

(۳) هرگاه درخواست دهنده، تبعه افغانی باشد، مکلف است، در خلال مدت دو ماه و اگر تبعه خارجی باشد، در خلال مدت شش ماه جهت رفع نواقص آن تصمیم اتخاذ نماید، در صورت ارایه دلایل، این مدت برای یک دوره دیگر تمدید شده می تواند.

(۴) که چېرې غوښتنلیک ورکونکي، د دې مادې په (۲) فقره کې په درج شوې موده کې د نیمگړتیاوو لرې کولو ته اقدام ونکړي، اړوند دفتر د دلایلو په وړاندې کولو سره هغه مستردوي او موضوع په لیکلې توګه غوښتنلیک ورکونکو ته خبر ورکوي. پدې صورت کې غوښتنلیک ورکونکي کولی شي، د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوي حکم ته په پام سره

(۴) هرگاه درخواست دهندگان درمיעاد مندرج فقره (۲) این ماده به رفع نواقص اقدام نه نمایند، دفتر مربوط با ارایه دلایل آنرا مسترد و موضوع را کتباً به درخواست دهندگان اطلاع می دهد. در اینصورت درخواست دهندگان می توانند، بانظرداشت حکم مندرج فقره (۲) این ماده به محکمه ذیصلاح

واکمني محکمي ته مراجعه وکړي.

مراجعه نمایند.

د اختراع يا اکتشاف ثبتدل

ثبت اختراع يا اکتشاف

یوولسمه ماده:

ماده یازدهم:

(۱) اختراع یا اکتشاف

(۱) اختراع یا اکتشاف

لاندې ټکو ته په پام

بانظر داشت نکات ذیل به

سره ثبتېږي:

ثبت می رسد:

۱- د غوښتنلیک د ثبت شمېره .

۱- شماره ثبت درخواست .

۲- د غوښتنلیک د دوسې شمېره.

۲- شماره دوسیه درخواست .

۳- د غوښتنلیک د رسېدو نېټه د

۳- تاریخ وصول درخواست با

ساعت، ورځې، میاشتې او کال په

ذکر ساعت، روز، ماه

یادولو سره.

وسال .

۴- د مخترع یا مکتشف یا د

۴- شهرت مکمله و آدرس مخترع،

هغوی د قانوني استازي بشپړ

مکتشف یا نماینده قانوني

شهرت او آدرس.

آنها .

۵- د اختراع یا اکتشاف موضوع.

۵- موضوع اختراع یا اکتشاف .

۶- د اختراع یا اکتشاف د فورمې

۶- مدت اعتبار فورمه اختراع

د اعتبار موده.

یا اکتشاف.

۷- په بهر کې دا اختراع یا اکتشاف

۷- شماره ثبت ومدت اعتبار

د فورمې د ثبت شمېره او د اعتبار

فورمه اختراع یا اکتشاف

موده.

در خارج.

۸- د اختراع یا اکتشاف

۸- تاریخ ثبت اختراع

د ثبت نېټه.

یا اکتشاف.

- ۹- د دفتر د مسؤل لاسلیک .
- ۱۰- د مخترع یا مکتشف یا دهغوی د قانوني استازي لاسلیک.
- ۲) په اختراع یا اکتشاف کې هر ډول بدلون او بشپړتیا، د هغه کلي یا قسمي پرېښودل یا لېږدېدل، د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي حکم له په پام کې نیولو سره هم، په اړوند دفتر کې ثبتېږي.
- د ثبت شوي اختراع یا اکتشاف فورمه
- دوولسمه ماده:
- (۱) د اختراع یا اکتشاف فورمه چې لاندې ټکي لري، د هغې له ثبت وروسته مخترع، مکتشف یا دهغوی قانوني استازي ته وړاندې کېږي:
- ۱- دا اختراع یا اکتشاف نېټه.
- ۲- د اختراع یا اکتشاف د ثبت شمېره او نېټه.
- ۳- د مخترع یا مکتشف د دوسې
- ۹- امضای مسؤل دفتر .
- ۱۰- امضای مخترع، مکتشف یا نماینده قانونی آنها .
- ۲) هر نوع تغییر و تکمیل در اختراع یا اکتشاف، واگذاری یا انتقال کلی یا قسمی آن با رعایت حکم مندرج فقره (۱) این ماده نیز در دفتر مربوط به ثبت می رسد.
- فورمه اختراع یا اکتشاف ثبت شده
- ماده دوازدهم:
- (۱) فورمه اختراع یا اکتشاف، بعد از ثبت آن به مخترع، مکتشف یا نماینده قانونی آنها که دارای نکات ذیل می باشد، ارائه می گردد:
- ۱- تاریخ اختراع یا اکتشاف .
- ۲- شماره و تاریخ ثبت اختراع یا اکتشاف .
- ۳- شماره دوسیۀ مخترع یا

- شمېره. مکتشف.
- ۴- د اختراع يا اکتشاف موضوع. ۴- موضوع اختراع يا اکتشاف.
- ۵- د غوښتنلیک د تسلیمولو نېټه. ۵- تاریخ تسلیمی درخواست.
- ۶- د مخترع، مکتشف یا دهغوی د قانوني استازي بشپړ شهرت او آدرس. ۶- شهرت مکمله و آدرس مخترع، مکتشف یا نماینده قانونی آنها.
- ۷- د اختراع يا اکتشاف د فورمې د اعتبار موده. ۷- مدت اعتبار فورمه اختراع يا اکتشاف.
- ۸- له افغانستان څخه په بهر کې د اختراع يا اکتشاف د ثبت شمېره او د اعتبار موده. ۸- شماره ثبت و مدت اعتبار اختراع يا اکتشاف در خارج از افغانستان.
- ۹- د دفتر د مسؤل لاسلیک. ۹- امضای مسؤل دفتر.
- ۱۰- داخترع يا اکتشاف د فورمې د صادرېدو شمېره او نېټه. ۱۰- شماره و تاریخ صدور فورمه اختراع يا اکتشاف.
- (۲) د اختراع يا اکتشاف د تشریح د لنډیز او اړوندو نقشو نقل مهر او د اختراع يا اکتشاف له فورمې سره ضمیمه کېږي. (۲) نقل خلاصه تشریح اختراع يا اکتشاف و نقشه های مربوط مهر و به فورمه اختراع يا اکتشاف ضم می گردد.
- د فورمې د اعتبار موده میعاد اعتبار فورمه
- دیارلسمه ماده: ماده سیزدهم:
- (۱) د اختراع يا اکتشاف د فورمې د اعتبار موده، د مخترع يا مکتشف (۱) میعاد اعتبار فورمه اختراع يا اکتشاف، حسب تقاضای مخترع

يا مکتشف الی (۲۰) سال می باشد.

(۲) مخترع ، مکتشف یا وکیل قانونی آنها درمیعاد مندرج فقره (۱) این ماده ، حق انحصاری استفاده ، تولید و یا فروش اختراع یا اکتشاف خویشرا دارا می باشد.

نشر اختراع یا اکتشاف

ماده چهاردهم:

دفتر مربوط مکلف است، بعد از ثبت اختراع یا اکتشاف، حد اکثر در خلال مدت یک ماه اطلاعیه راکه شامل نکات ذیل می باشد، به مصرف مخترع یا مکتشف، درجریده رسمی به نشر برساند:

۱- موضوع اختراع یا اکتشاف.

۲- شهرت مکمله و آدرس مخترع

د غوبنتی له مخی تر (۲۰) کلونو پورې وي.

(۲) مخترع، مکتشف یا دهغوی قانونی استازی، د دې مادې په (۱) فقره کې په درج شوې موده کې، له خپلې اختراع یا اکتشاف څخه د ګټې اخستې، تولید یا پلورلو انحصاري حق لري.

داختراع یا اکتشاف خپرېدل

څوارلسمه ماده:

اړوند دفتر مکلف دی، د اختراع یا اکتشاف له ثبت وروسته، زیات نه زیات د یوې میاشتې په ترڅ کې هغه خبرتیا چې لاندې ټکي پکې شامل وي، د مخترع یا مکتشف په لګښت، په رسمي جریده کې خپره کړي:

۱- د اختراع یا اکتشاف موضوع.

۲- د مخترع یا مکتشف بشپړ

يا مکتشف.	شهرت او آدرس.
۳- شماره ثبت اختراع يا اکتشاف .	۳- د اختراع يا اکتشاف د ثبت شمېره.
۴- مدت اعتبار فورمه اختراع يا اکتشاف .	۴- د اختراع يا اکتشاف د فورمي دا اعتبار موده.
<u>حق ادعا عليه ثبت اختراع يا اکتشاف</u>	<u>داختراع يا اکتشاف د ثبت پر عليه د ادعا حق</u>
ماده پانزدهم:	پنځلسمه ماده:
ثبت اختراع يا اکتشاف مندرج ماده ششم اين قانون مانع ادعاى اشخاص ذينفع مېنى بر جديد بودن، حقيقي بودن، استفاده بودن اختراع يا اکتشاف وامثال آن، به پيشگاه محکمه با صلاحيت شده نمى تواند.	د دې قانون په شپږمه ماده کې درج شوى د اختراع يا اکتشاف ثبت، د اختراع يا اکتشاف او د هغو د مثالونو د نوي والي، حقيقي والي، د گټې اخستني د وړتيا والي په اړه، د واکمني محکمي په وړاندې، د ذينفعو اشخاصو د ادعا خنډ کېدى نشي.
<u>اختراع يا اکتشاف جديد</u>	<u>نوې اختراع يا اکتشاف</u>
ماده شانزدهم :	شپاړسمه ماده:
هر نوع اختراع يا اکتشاف يا تکميل اختراع يا اکتشاف موجودى که قبل از تاريخ	هر ډول اختراع يا اکتشاف يا موجودې اختراع يا اکتشاف بشپړېدل چې د ثبت د غوښتنليک له

درخواست ثبت ، در افغانستان یا خارج از آن در رسانه های همگانی نشر و یا مورد استفاده قرار گرفته باشد، اختراع یا اکتشاف جدید محسوب می گردد.

انتقال حق اختراع یا

اکتشاف

ماده هفدهم :

(۱) مخترع یا مکتشف می تواند، حق انحصاری اختراع یا اکتشاف خویشرا که در افغانستان به ثبت رسیده باشد ، طبق احکام این قانون طورکلی یا قسمی به شخص دیگری انتقال دهد.

(۲) هرگاه فورمه اختراع یا اکتشاف از طریق وراثت منتقل گردد، مالک جدید، در صورتی می تواند از حقوق آن طبق احکام این قانون مستفید گردد که مجدداً آنرا به ثبت برساند، دفتر، ثبت متذکره

نپتی د مخه، په افغانستان یا له هغه څخه په بهر کې په تولیدو رسنیو کې خپاره یا تر گټې اخستې لاندې نیول شوي وي، نوې اختراع یا اکتشاف گڼل کېږي.

د اختراع یا اکتشاف د حق

لېږدېدل

اوولسمه ماده:

(۱) مخترع یا مکتشف کولی شي، د خپلې اختراع یا اکتشاف انحصاري حق، چې په افغانستان کې ثبت شوی وي د دې قانون له حکمونو سره سم په کلي یا قسمي توگه بل شخص ته ولېږدوي.

(۲) که چېرې د اختراع یا اکتشاف فورمه د وراثت له لارې ولېږدول شي، نوی مالک، په هغه صورت کې کولی شي دهغې له حقوقو څخه ددې قانون د حکمونو مطابق برخمن شي چې هغه مجدداً ثبت کړي، دفتر، یاد شوی ثبت په اختراع یا

رادرفصفحه مربوط اختراع يا
اکتشاف درج ودرجریده رسمی
نشر می نماید.

(۳) هرگاه اختراع يا
اکتشاف مطابق احکام
این قانون انتقال گردیده باشد،
درخواست ثبت مجدد، حاوی
نکات ذیل می باشد:

۱- شماره ثبت قبلی در
افغانستان .

۲- شهرت مکمله و آدرس
وتابعیت منتقل الیه .

۳- شهرت مکمله و آدرس
نماینده قانونی آنها در
افغانستان .

(۴) هرگاه انتقال اختراع يا
اکتشاف ازخارج صورت گرفته
باشد ، دفتر محل ، انتقال متذکره
را ثبت نموده، این سند به حیث
سند انتقال پذیرفته می شود.

اکتشاف پورې په اړونده صفحه کې
درج اوپه رسمي جریده کې
خپروي.

(۳) که چپرې اختراع يا اکتشاف،
د دې قانون د حکمونو مطابق،
لېږدول شوی وي، د بيا ثبت
غوښتنلیک، د لاندې ټکو
لرونکی وي:

۱- په افغانستان کې د د مخه ثبت
شمېره.

۲- د منتقل الیه بشپړ شهرت او
آدرس او تابعیت.

۳- په افغانستان کې د هغوی د
قانوني استازي بشپړ شهرت او
آدرس.

(۴) که چپرې د اختراع يا اکتشاف
لېږد، له بهر څخه صورت موندلی
وي، سیمه ییز دفتر، یاد شوی لېږد
ثبتي، د غه سند د لېږدېدنې د سند
په توگه منل کېږي.

رسمي جریده

۱۳۸۷/۵/۵

مسلل نمبر (۹۵۶)

له اختراع يا اکتشاف څخه د

گټې اخستني داجازه ليک

تسليمي

اتلسمه ماده:

اړوند دفتر، د ثبت د غوښتنليک له غورونې او څېړنې او د دې قانون او اړوندې مقرري له حکمونو سره د هغه له مطابقت څخه د ډاډ له تر لاسه کولو وروسته، د هغه په ثبتولو اقدام کوي، د مخترع يا مکتشف، د هغه د گټه اخستونکي د نوم، د اختراع يا اکتشاف د ثبت د شمېرې او د اجازه ليک د مندرجاتو دلنډيز لرونکي معلومات خپروي او سند يې منتقل اليه ته ورتسليموي.

د اصلي اختراع يا اکتشاف په

عوض دتکميلي اختراع يا

اکتشاف گټه اخستنه

نولسمه ماده:

که چېرې د تکميلي اختراع يا اکتشاف غوښتنليک ورکونکي، له

تسليمي اجازه نامه

استفاده ازاختراع يا

اکتشاف

ماده هجدهم:

دفتر مربوط، بعد از غور ورسيدگي درخواست ثبت وکسب اطمینان از مطابقت آن با احکام این قانون ومقررۀ مربوط، به ثبت آن اقدام نموده، معلومات حاوی نام مخترع يا مکتشف، استفاده کننده آن، شماره ثبت اختراع يا اکتشاف وخلاصۀ مندرجات اجازه نامه را به نشر رسانيده وسند آن را به منتقل اليه تسليم می نمايد.

استفاده اختراع يا اکتشاف

تکميلي به عوض اختراع يا

اکتشاف اصلي

ماده نژدهم:

هرگاه درخواست دهنده اختراع يا اکتشاف تکميلي، غير از مخترع

مخترع يا مکتشف پرتہ، بل شخص وي، نشي کولی د تکميلي اختراع يا اکتشاف فورمه له اصلي اختراع يا اکتشاف څخه د گټي اخستني لپاره، ثبت کړي.

ثالثو اشخاصو ته لېږدېدل

شلمه ماده:

د مخترع يا مکتشف انحصاري حق چې د رسمي سند پر بنسټ لېږدېدلی دی، په اړوند دفتر کې ثبتېږي، پرتہ لدې ثالث شخص ته د اعتبار وړ ندی.

د ثبت سندونو ته مراجعه

یوويشتمه ماده:

هر شخص کولای شي په اختراع يا اکتشاف يا د هغو په لېږدېدو او يا پرېښودو پورې د اړوندو مصدقه سندونو نقل، له ثبت وروسته، د ټاکلو پیسو د ورکړې په بدل کې لاسته راوړي.

يا مکتشف، شخص ديگري باشد، نمی تواند فورمه اختراع يا اکتشاف تکميلي را جهت استفاده از اختراع يا اکتشاف اصلي به ثبت برساند.

انتقال به اشخاص ثالث

ماده بیستم:

حق انحصاری مخترع يا مکتشف که به اساس سند رسمي انتقال گردیده، در دفتر مربوط به ثبت می رسد، در غير آن به شخص ثالث قابل اعتبار نمی باشد.

مراجعه به اسناد ثبت

ماده بیست و یکم:

هر شخص می تواند، نقل مصدقه اسناد مربوط به اختراع يا اکتشاف يا انتقال و يا واگذاری آنرا بعد از ثبت، در بدل پرداخت مبلغ معينه بدست آورد.

په اختراع يا اکتشاف کې د

بدلون ثبتول

دوه ويشتمه ماده:

(۱) مخترع، مکتشف يا دهغوی قانوني استازی کولی شي، د خپلې اختراع يا اکتشاف د فورمې د اعتبار په موده کې بدلون راوړي او مکلف دی هغه ددې قانون د حکمونو مطابق، د ټاکلي حق الثبت په ورکړې سره ثبت کړي.

(۲) په افغانستان کې د مخترع يا مکتشف د استازي د بشپړ شهرت، آدرس او تابعیت بدلون جواز نلري، خو دا چې ثبت شوی وي.

د منځته راغلو بدلونونو ثبتول د مخترع، مکتشف يا د هغوی د قانوني استازي د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ په دريو نقلونو کې ترتیب او د دې قانون د حکمونو مطابق صورت مومي.

ثبت تغییر در اختراع يا

اکتشاف

ماده بیست و دوم:

(۱) مخترع، مکتشف يا نماینده قانوني آنها می تواند، تغییر را در ميعاد اعتبار فورمه اختراع يا اکتشاف خویش وارد نماید و مکلف است آنرا مطابق احکام این قانون با پرداخت حق الثبت معینه به ثبت برساند.

(۲) تغییر شهرت مکمله، آدرس و تابعیت نماینده مخترع يا مکتشف در افغانستان جواز ندارد، مگر اینکه به ثبت رسیده باشد.

ثبت تغییرات وارده به اساس درخواست کتبی مخترع، مکتشف يا نماینده قانوني آنها در سه نقل ترتیب و مطابق احکام این قانون صورت می گیرد.

موضوع اصلی اختراع

یا اکتشاف

ماده بیست و سوم:

هرگاه اختراع یا اکتشاف قبلاً در خارج از افغانستان به ثبت رسیده باشد، مخترع، مکتشف یا نماینده قانونی آنها می تواند بر اساس فورمه اختراع یا اکتشاف اصلی واختراع یا اکتشاف تکمیلی آن، درخواست ثبت واحد را به دفتر مربوط ارایه نماید.

تشریح اختراع یا اکتشاف

ماده بیست و چهارم:

(۱) تشریح اختراع یا اکتشاف با رعایت حکم مندرج ماده بیست و سوم این قانون ضمیمه درخواست بوده و به یکی از زبانهای رسمی کشور تهیه ودر آخر آن خلاصه اختراع یا اکتشاف ونحوه استفاده آن اضافه می گردد .

د اختراع یا اکتشاف اصلی

موضوع

درويشتمه ماده:

که چېرې اختراع یا اکتشاف دمخه، له افغانستان څخه په بهر کې ثبت شوی وي، مخترع، مکتشف یا دهغوی قانوني استازی کولی شي د اصلي اختراع یا اکتشاف اود هغو د تکميلي اختراع یا اکتشاف د فورمې پر بنسټ، د واحد ثبت غوښتنلیک، اړوند دفتر ته وړاندې کړي.

د اختراع یا اکتشاف تشریح

خلبريشتمه ماده:

(۱) د اختراع یا اکتشاف تشریح، د دې قانون په درویشتمه ماده کې د درج شوي حکم په رعایتېدو سره له غوښتنلیک سره ضمیمه وي او د هېواد په یوه رسمي ژبه برابره او په پای کې یې د اختراع یا اکتشاف لنهیز او د هغو د گټې اخستنې ډول اضافه کېږي.

هرگاه تشریح اختراع یا اکتشاف به زبانهای رسمی کشور میسر نباشد، تشریح کامل آن به زبان انگلیسی ترتیب و خلاصه آن به یکی از زبانهای رسمی، ضمیمه می گردد.

(۲) تشریح اختراع یا اکتشاف خوانا و طوری تنظیم گردد که شخص مسلکی یا فنی با مطالعه آن بتواند، تازه گی آنرا درک نماید. تشریح اختراع یا اکتشاف عاری از گل و تراش بوده و نوشته کلمات در بین سطور آن ممنوع است.

(۳) صفحات تشریح اختراع یا اکتشاف از طرف مخترع، مکتشف یا نماینده قانونی آنها امضاء و نشانی گردیده و زیر هر جمله خط کشیده و تعداد جملات در آخر آن معین گردد.

(۴) تشریح اختراع یا اکتشاف

که چهری د اختراع یا اکتشاف تشریح، د هپواد په رسمي ژبو شونې نه وي، بشپړه تشریح یې په انگلیسی ژبه ترتیب او لنډیز یې په یوه رسمي ژبه، ضمیمه کېږي.

(۲) د اختراع یا اکتشاف تشریح دې لوستې او داسې تنظیم شي چې مسلکي یا فني شخص د هغې په کتنې سره، د هغې نویوالی درک کړي، د اختراع یا اکتشاف تشریح له گل او تراش څخه خلاصه وي او د هغې د کربنو ترمنځ د کلیمو لیکل ممنوع دی.

(۳) د اختراع یا اکتشاف د تشریح صفحې، د مخترع، مکتشف یا د هغوی د قانوني استازي لخوا لاسلیک او په نښه کېږي، تر هرې جملې لاندې کربنه ایستل کېږي او په پای کې یې د جملو شمېر ټاکل کېږي.

(۴) د اختراع یا اکتشاف یا

د هغو دضمیمو تشریح، نقشی او نور سندونه دې، د یوه (A-۴) ستندرد کاغذ د پانې پرمخ پداسې ډول برابر شي چې شایې سپینه او دمخترع یا مکتشف یا د هغوی دقانوني استازي لاسلیک یا مهر ولري.

(۵) د اختراع یا اکتشاف د تشریح صفحې گنډل شوې او پر له پسې گڼه لري او نقشی هم د نقشی د برابرولو دمخصوص کاغذ پرمخ برابرې گنډل شوې او پر له پسې گڼه لري.

درېم فصل

په اختراع یا اکتشاف کې

بدلون یا بشپړتیا

بدلون یا بشپړتیا

پنځه ویشتمه ماده:

(۱) هر هغه بدلون یا بشپړتیا چې په اختراع یا اکتشاف کې د اختراع یا اکتشاف د فورمې د اعتبار په موده کې صورت مومي، د

وضمایم آن، نقشه ها وسایر اسناد، در یک صفحه کاغذ ستندرد (A-۴) به نحوی تهیه گردد، که عقب آن سفید و دارای امضاء یا مهرمخترع، مکتشف یا نماینده قانونی آنها باشد.

(۵) صفحات تشریح اختراع یا اکتشاف، دوخته شده و دارای شماره مسلسل بوده و نقشه ها نیز روی کاغذ مخصوص نقشه تهیه، دوخته شده و دارای شماره مسلسل باشد.

فصل سوم

تغییر یا تکمیل در اختراع یا

اکتشاف

تغییر یا تکمیل

ماده بیست و پنجم:

(۱) هر تغییر یا تکمیلی که در اختراع یا اکتشاف در میعاد اعتبار فورمه اختراع یا اکتشاف صورت می گیرد، تابع احکام مواد

دې قانون د لسمې او څلېرېشتمې مادې د حکمونو تابع دي.

دهم و بیست و چهارم این قانون می باشد.

(۲) د اختراع یا اکتشاف د بدلون یا بشپړتیا لپاره، د اختراع یا اکتشاف فورمه د اصلي فورمې په بشپړتیا کې صادرېږي، د تکميلي اختراع فورمه د اصلي فورمې د اټکل شوو موادو د حکمونو تابع ده، خو د تکميلي فورمې دا اعتبار موده د اصلي فورمې دا اعتبار له مودې څخه زیاتېدی نشي.

(۲) برای تغییر یا تکمیل اختراع یا اکتشاف، فورمه اختراع یا اکتشاف در تکمیل فورمه اصلی صادر می گردد، فورمه اختراع تکمیلی تابع احکام مواد پیشینی شده فورمه اصلی بوده، ولی مدت اعتبار فورمه تکمیلی از مدت اعتبار فورمه اصلی بیشتر بوده نمی تواند.

د تکميلي فورمې په عوض

تقاضای فورمه اصلی به عوض

داصلي فورمې غوښتنه

فورمه تکميلي

شپږويشتمه ماده:

ماده بیست و ششم :

که چېرې د اختراع یا اکتشاف د فورمې مالک د بدلون یا بشپړتیا لپاره، د تکميلي فورمې په عوض، جلا اصلي فورمه وړاندې کړي، د دې قانون د حکمونو مطابق، د حق الثبت او نورو ټاکلو

هرگاه مالک فورمه اختراع یا اکتشاف جهت تغییر یا تکمیل، به عوض فورمه تکمیلی، فورمه اصلی جداگانه را ارائه نماید، مطابق احکام این قانون مکلف به پرداخت حق الثبت

لگڻتونو په ورکړه، مکلف دی.

د لېږدېدنې سندونه او د هغو

ضمیمې

اووه ویشتمه ماده:

د لېږدېدنې سندونه، وکالت لیک او

د اختراع او اکتشاف د ثبت فورمه،

له غوښتنلیک سره ضمیمه کېږي. د

اختراع یا اکتشاف فورمه د لېږد له

ثبت وروسته، د هغې مالک ته

مستردېږي.

د غوښتنلیک او د هغه د

ضمیمو رد

اته ویشتمه ماده:

که چېرې د اختراع یا

اکتشاف د ثبت غوښتنلیک

رد شي، لاندې سندونه

هم له هغه سره

ضمیمه کېږي:

۱- دهغه تصمیم اصل یا نقل

چې د ثبت غوښتنلیک یې

پرموجب رد شوی

وسایر مصارف معینه، می باشد .

اسناد انتقال و ضمایم

آن

ماده بیست و هفتم :

اسنادانتقال، وکالت نامه

وفورمه ثبت اختراع یا اکتشاف ،

به درخواست ضمیمه می شود.

فورمه اختراع یا اکتشاف بعد

از ثبت انتقال به مالک آن

مسترد می گردد.

رد درخواست و ضمایم

آن

ماده بیست و هشتم :

هرگاه درخواست ثبت

اختراع یا اکتشاف

رد گردد، اسناد

ذیل نیز به آن ضمیمه

می گردد:

۱- اصل یا نقل تصمیمی

که درخواست ثبت

بموجب آن رد

دی.

گردیده .

۲- هغه اعتراضونه چې د ثبت غوښتنلیک ورکوونکي، د هغه د رد په اړه وړاندې کړيدي.

۲- اعتراضات که درخواست دهنده ثبت، مبنی به رد آن ارائه نموده .

۳- وکالت لیک، په هغه صورت کې چې غوښتنلیک د مخترع یا مکتشف دقانوني استازي په واسطه، وړاندې شوی وي.

۳- وکالت نامه، درصورتی که درخواست توسط نماینده قانونی مخترع یا مکتشف، ارائه شده باشد.

خلورم فصل

فصل چهارم

د بهرنیو اشخاصو د اختراع

ثبت اختراع یا اکتشاف

یا اکتشاف ثبتدل

اشخاص خارجی

د ثبت شرایط

شرایط ثبت

نهه ویشتمه ماده:

ماده بیست ونهم:

بهرنی مخترع یا مکتشف کولای شي، د خپلې اختراع یا اکتشاف د پاتې مودې لپاره، د دې قانون د حکمونو مطابق، د ثبت غوښتنلیک په افغانستان کې وړاندې کړي، پدې شرط

مخترع یا مکتشف خارجی می تواند، برای مدت باقیمانده اختراع یا اکتشاف خویش طبق احکام این قانون، درخواست ثبت را در افغانستان ارائه نماید، مشروط

بر اینکه میعاد فورمه اختراع یا اکتشاف آن در کشور متبوع اش منقضی نگردیده باشد. هرگاه اختراع یا اکتشاف از طرف شخص یا مؤسسه دیگر قبل از درخواست ثبت در افغانستان طور کلی یا جزئی مورد استفاده قرار گرفته و یا زمینه استفاده آن آماده شده باشد، مخترع یا مکتشف نمی تواند، از اقدام شخص یا مؤسسه جلوگیری نماید.

آدرس

ماده سی ام:

(۱) هرگاه شخص درخواست دهنده ثبت اختراع یا اکتشاف در افغانستان مقیم نباشد، مکلف است آدرس مشخص خود را در افغانستان تعیین و یا شخص باصلاحیت دیگری را که تبعه

چې د هغه د اختراع یا اکتشاف د فورمې موده، د هغه په متبوع هېواد کې تېره شوې نه وي. که چېرې اختراع یا اکتشاف د بل شخص یا مؤسسې لخوا په افغانستان کې د ثبت له غوښتنلیک دمخه په کلي یا جزئي توګه تر ګټې اخستې لاندې نیول شوی وي او یا ئې د ګټې اخستې زمینه برابره شوې وي، مخترع یا مکتشف نشي کولی، د شخص یا مؤسسې له اقدام څخه مخنیوی وکړي.

آدرس

دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د اختراع یا اکتشاف د ثبت غوښتنلیک ورکونکی شخص په افغانستان کې مېشت نه وي، مکلف دی په افغانستان کې خپل مشخص آدرس وټاکي یا بل واکمن شخص چې د افغانستان تبعه وي،

رسمي جریده

۱۳۸۷/۵/۵

مسلسل نمبر (۹۵۶)

په اختراع یا اکتشاف پورې د اړوندو اطلاعاتو او سندونو د وړاندې کولو لپاره، معرفي کړي.

(۲) د دې مادې پټه (۱) فقره کې درج شوی حکم، د اختراع یا اکتشاف د فورمې پر اعتراض کوونکي شخص باندې هم د تطبیق وړ دی.

د لېږدېدنې یا پرېښودنې د حق

تبدیل

یو دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د اختراع یا اکتشاف د انحصاري حق لېږد اخستونکي، بهرنی شخص وي یا هغه حقيقي یا حکمي اشخاص چې د پرېښودنې له لارې یا د قانون په حکم، حق له لېږد اخستونکي څخه ترلاسه کوي، د مالک یا د انحصاري جواز لرونکي په توګه، کولی شي د بهرنۍ

افغانستان باشد، جهت ارائه اطلاعات و اسناد مربوط به اختراع یا اکتشاف، معرفي نماید .

(۲) حکم مندرج فقره (۱) این ماده بالای شخص اعتراض کننده فورمه اختراع یا اکتشاف نیز قابل تطبیق می باشد .

ثبت حق انتقال یا

واگذاری

ماده سی و یکم:

(۱) هرگاه انتقال گیرنده حق انحصاری اختراع یا اکتشاف شخص خارجی باشد یا اشخاص حقيقي یا حکمی که از طریق واگذاری، یا به حکم قانون، حق را از انتقال گیرنده حاصل می نماید، منحصراً مالک یا دارنده جواز انحصاری، می تواند ثبت حق

انحصاری اختراع یا اکتشاف خارجی را در افغانستان درخواست نماید. درخواست ثبت در خلال مدت دو سال بعد از اعطای حق انحصاری اختراع یا اکتشاف به کشور اصلی، ارائه می گردد.

(۲) درخواست ثبت مندرج فقره (۱) این ماده حاوی نکات ذیل می باشد:

۱- شهرت مکمله و آدرس درخواست دهنده.

۲- موضوع اختراع یا اکتشاف.

۳- شماره و تاریخ ثبت قبلی.

۴- نام کشوری که اختراع یا اکتشاف قبلاً در آنجا به ثبت رسیده باشد.

بررسی حق انحصاری اختراع یا

اکتشاف

ماده سی و دوم :

حق انحصاری اختراع

اختراع یا اکتشاف د انحصاری حق ثبتدل په افغانستان کې و غواړي.

د ثبت غوښتنلیک، د اختراع یا اکتشاف د انحصاری حق له ورکولو وروسته، د دوو کلونو مودې په ترڅ کې، اصلي هېواد ته وړاندې کېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی د ثبت غوښتنلیک لاندې ټکي لري:

۱- دغوښتنلیک ورکونکي بشپړ شهرت او ادرس.

۲- د اختراع یا اکتشاف موضوع.

۳- د دمخه ثبت شمېره او نېټه.

۴- د هغه هېواد نوم چې اختراع یا اکتشاف د مخه په هغه ځای کې ثبت شوی وي.

د اختراع یا اکتشاف د

انحصاري حق خپرل

دوه دېرشمه ماده:

د اختراع یا اکتشاف

انحصاري حق چي ثبت يي غوبنتل کپري، له څپرني پرته د غوبنتليک ورکونکي په مسؤوليت او نه تضمين، د دې په تصريح سره چي له څپرني پرته ثبت شوی دی، ثبتېږي، پدې شرط چي د ثالوثو اشخاصو د حقوقو د تحديس موجب نشي.

يا اکتشاف که ثبت آن درخواست می گردد، بدون بازرسی به مسؤوليت درخواست دهنده وعدم تضمين با تصريح اينکه بدون بازرسی ثبت گردیده است، ثبت می گردد مشروط براینکه موجب تحديد حقوق اشخاص ثالث نگردد.

داخترع يا اکتشاف د

انحصاري حق تصديق

دري دېرشمه ماده:

(۱) د ثبت غوبنتليک ورکونکي، د ثبت شوې اخترع يا اکتشاف د انحصاري حق مالک گڼل کېږي، خو دا چي د انحصاري حق مالکيت، د دې قانون د حکمونو مطابق بل شخص ته پرېښودل شوی يا لېږدول شوی وي يا د محکمې د

تصديق حق انحصاري اخترع

يا اکتشاف

ماده سي و سوم :

(۱) درخواست دهنده ثبت ، مالک حق انحصاري اخترع يا اکتشاف ثبت شده محسوب می گردد، مگر اينکه مالکيت حق انحصاري ، طبق احکام اين قانون به شخص ديگري واگذار يا انتقال يافته ويا به اساس

حکم پربنسټ تشخيص شي
چې مالک له غوښتنلیک
ورکونکي پرته، بل شخص دی.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د
درج شوي انحصاري حق مالک، له
ثبت وروسته، لاندې انحصاري
حقوق هم لري:

۱- که چېرې داخترع يا اکتشاف
د انحصاري حق موضوع، تولید
وي، د هغو استعمال، وړاندې کول،
پلورل او واردول ممنوع دي، خو
دا چې د هغه د مالک دمخه
موافقه په لیکلې توګه، اخستل
شوي وي.

۲- که چېرې د اخترع يا اکتشاف
د انحصاري حق موضوع، تګلاره يا
کړنلاره وي، د هغو استعمال،
وړاندې کول، پلورل او واردول
ممنوع دي، خو دا چې د هغه د
مالک دمخه موافقه په لیکلې توګه
اخستل شوي وي.

(۳) د الوتکو، ځمکنیو وسایطو يا د

حکم محکمه تشخيص گړدد
که مالک، بغیر از درخواست
دهنده شخص دیگری می باشد.

(۲) مالک حق انحصاری مندرج
فقره (۱) این ماده بعد
از ثبت، دارای حقوق
انحصاری ذیل نیز می باشد:

۱- هرگاه موضوع حق
انحصاری اخترع يا اکتشاف،
تولید باشد، استعمال، عرضه،
فروش و توريد آن ممنوع
می باشد، مگر اینکه موافقه
قبلی مالک آن کتباً کسب
گردیده باشد.

۲- هرگاه موضوع حق انحصاری
اخترع يا اکتشاف، روش يا
طرز العمل باشد، استعمال،
عرضه، فروش يا توريد آن
ممنوع می باشد، مگر اینکه
موافقه قبلی مالک آن کتباً کسب
گردیده باشد.

(۳) استفاده از پزره جات

طیارات، وسایط زمینی یا کشتی های سایر کشورهای که مؤقتاً یا حسب تصادف داخل قلمرو فضائی یا دریائی افغانستان می شوند، از حکم مندرج فقره (۲) این ماده مستثنی اند .

آغاز و استمرار حقوق

ماده سی و چهارم:

حقوق مندرج فقره (۲) ماده سی و سوم این قانون از تاریخ ارائه درخواست ثبت حق انحصاری اختراع یا اکتشاف در افغانستان آغاز و الی مدت بیست سال از تاریخ ثبت حق انحصاری اصلی اختراع یا اکتشاف، قابل اعتبار می باشد.

شرایط کاری

ماده سی و پنجم:

(۱) هرگاه اختراع یا اکتشاف

هغو نورو هېوادونو د کښتيو له پرزو څخه گټه اخستنه، چې په لنډ مهاله یا تصادفي توگه د افغانستان فضايي یا د اوبو (دریایي) قلمرو ته داخلېږي د دې مادې په (۲) فقره کې له درج شوي حکم څخه مستثنی ده.

د حقوقو پیل او استمرار

څلور دېرشمه ماده:

د دې قانون د دري دېرشمې مادې په (۲) فقره کې درج شوي حقوق، په افغانستان کې د اختراع یا اکتشاف د انحصاري حق د ثبت د غوښتنلیک د وړاندې کولو له نېټې څخه پیل او د اختراع یا اکتشاف د اصلي انحصاري حق د ثبت له نېټې څخه تر شلو کلونو مودې پورې، د اعتبار وړ دي.

کاري شرایط

پنځه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې ثبت شوې اختراع یا

ثبت شده با طرز کار آن در محل یا با توريد آن در افغانستان بطور کلی یا قسمی مورد بهره برداری قرار نگیرد، دفتر مربوط می تواند بعد از انقضای مدت چهار سال از تاریخ ارائه درخواست ثبت یا انقضای مدت سه سال از تاریخ ثبت، جواز اجباری را صادر نماید.

(۲) جواز اجباری با رعایت شرایط ذیل صادر می گردد:

- ۱- تعیین حدود استعمال جواز.
- ۲- تعیین مدت که دارنده جواز در خلال آن به بهره برداری اختراع یا اکتشاف ثبت شده آغاز نماید.
- ۳- تعیین مبلغ قابل پرداخت به مالک حق انحصاری و شرایط پرداخت آن.

(۳) هرگاه مالک حق انحصاری اختراع یا اکتشاف، دفتر

اکتشاف په خپل ځای (محل) کې د هغه د کار له ډول سره یا افغانستان ته د هغه په واردېدو سره په کلي یا قسمي توګه تر ګټې اخستنې لاندې ونه نیول شي، اړوند دفتر کولی شي د ثبت د غوښتنلیک د وړاندې کولو له نېټې څخه د څلورو کلونو مودې په تېرېدو یا د ثبت له نېټې څخه د دريو کلونو مودې په تېرېدو سره، اجباري جواز صادر کړي.

(۲) اجباري جواز د لاندې شرایطو له په پام کې نیولو سره، صادرېږي:

- ۱- د جواز استعمال د حدودو ټاکل.
- ۲- د هغې مودې ټاکل چې د جواز لرونکی دهغې په ترڅ کې د ثبت شوي اختراع یا اکتشاف په ګټې اخستنې پیل کوي.
- ۳- د انحصاري حق مالک ته د ورکړې وړ مبلغ ټاکل او د هغه د ورکړې شرایط.

(۳) که چېرې د اختراع یا اکتشاف د انحصاري حق مالک، اړوند دفتر،

مربوط را با ارائه دلایل مبنی بر عدم بهره برداری یا بهره برداری غیر مکفی اختراع یا اکتشاف ثبت شده در افغانستان متقاعد سازد، در اینصورت جواز اجباری صادر نمی گردد.

(۴) استفاده کننده جواز اجباری، حق بهره برداری از اختراع یا اکتشاف ثبت شده را در افغانستان طبق شرایط جواز دارا می باشد.

(۵) جواز اجباری مندرج فقره (۲) این ماده در بدل فیس معین صادر می گردد.

ضمیمه درخواست

ماده سی و ششم:

نقل مصدقه حق انحصاری اختراع یا اکتشاف و مشخصات مربوط به آن با رعایت حکم مندرج ماده نهم این قانون به درخواست ثبت ضمیمه می گردد، هرگاه نقل مصدقه به لسان خارجی باشد

په افغانستان کې له ثبت شوي اختراع يا اکتشاف څخه د نه گټې اخستې يا غير کافي گټې اخستې په اړه د دلایلو په وړاندې کولو سره، متقاعد کړي، پدې صورت کې اجباري جواز نه صادرېږي.

(۴) د اجباري جواز گټه اخستونکی په افغانستان کې له ثبت شوي اختراع يا اکتشاف څخه د جواز د شرایطو مطابق، د گټې اخستې حق لري.

(۵) د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوی اجباري جواز د ټاکلي فیس په بدل کې ورکول کېږي.

د غوښتنلیک ضمیمه

شپږ دېرشمه ماده:

د اختراع يا اکتشاف د انحصاري حق او په هغه پورې د اړوندو مشخصاتو مصدقه نقل، د دې قانون په نهمه ماده کې د درج شوي حکم له په پام کې نیولو سره د ثبت له غوښتنلیک سره ضمیمه کېږي، که چېرې مصدقه نقل په بهرنۍ

ژبه وي، د هېواد په يوه رسمي ژبه د هغه دقیقه ژباړه له تصدیق وروسته هم ضمیمه کېږي.

د غوښتنلیک خپرېدل

اووه دېرشمه ماده:

اړوند دفتر مکلف دی، د بهرنۍ اختراع د انحصاري حق د ثبت د غوښتنلیک له تأیید وروسته، په انحصاري حق پورې اړوند معلومات، دهغه له ثبت دمخه په رسنیو کې خپاره کړي.

پنځم فصل

قضایي تصمیمونه

اعتراض

اته دېرشمه ماده:

د اختراع یا اکتشاف د ثبت د غوښتنلیک په هکله د مالکیت د حق په اړه اعتراض هغه وخت منل کېږي چې معترض په خپل نوم د اختراع

ترجمه دقیق آن به یکی از زبان های رسمی کشور بعد از تصدیق نیز ضمیمه می گردد.

نشر درخواست

ماده سی و هفتم:

دفتر مربوط مکلف است، بعد از تأیید درخواست ثبت حق انحصاری اختراع خارجی، معلومات مربوط به حق انحصاری را قبل از ثبت آن در رسانه ها به نشر برساند.

فصل پنجم

تصامیم قضائی

اعتراض

ماده سی و هشتم :

اعتراض مبنی بر حق مالکیت در مورد درخواست ثبت اختراع یا اکتشاف زمانی پذیرفته می شود که معترض، ثبت اختراع یا اکتشاف

را بنام خود مطابق احکام
این قانون نیز درخواست
نماید.

یا اکتشاف ثبت، د دې قانون د
حکمونو مطابق، هم
وغواړي.

د اعتراض خپرل

نهه دېرشمه ماده:

که چېرې د اختراع یا
اکتشاف د فورمې په هکله
اعتراض له ثبت دمخه
یا له هغه وروسته صورت
ومومي، اعتراض کوونکی
مکلف دی، ټاکلی مبلغ
چې اندازه یې د واکمنې
محکمې لخوا مشخصېږي،
د تضمین په عنوان په مخصوص
حساب کې، بانک ته تحویل او سند
یې د اعتراض له غوښتنلیک سره
ضمیمه کړي.

که چېرې معترض خپل حق ثابت
نکړی شي، اووښتی زیان د تضمین
له مبلغ څخه جبران او پرته لدې د
محکمې د حکم پر بنسټ د مقابل

رسیدگی به اعتراض

ماده سی ونهم:

هرگاه اعتراض درمورد
فورمه اختراع یا اکتشاف
قبل از ثبت یا بعد از
آن صورت گیرد، اعتراض کننده
مکلف است، مبلغ معین را به
عنوان تضمین به حساب
مخصوص که اندازه آن
از طرف محکمه ذیصلاح
مشخص می گردد، تحویل بانک
نموده و سند آنرا
ضم درخواست اعتراض
نماید.

هرگاه معترض، حق خود را ثابت
کرده نتواند، خساره وارده از مبلغ
تضمین جبران و در غیر آن به
اساس حکم محکمه مکلف به

اړخ د ټول زیان د جبران په ورکولو مکلف دی. که چېرې اعتراض ثابت شي، معترض د اووښتي زیان د جبران مستحق دی.

له ثبت دمخه اعتراض

خلو پښتme ماده:

(۱) په هغې اختراع یا اکتشاف پورې اړوند اعتراض چې ثبت شوی ندی، د لاندې ټکو له په پام کې نیولو سره په لیکلې توګه، اړوند دفتر ته وړاندې کېږي:

۱- په هېواد کې دمعارض بشپړ شهرت او آدرس.

۲- د هغو دلایلو او مدارکو یادول چې معترض د هغو پرېنست، ځان مستحق ګڼي.

۳- د هغو سندونو نقل چې د معترض ادعا په اثبات رسوي.

(۲) اړوند دفتر مکلف دی، د اعتراض په وړاندې هغه رسید چې د اعتراض د رسېدو د نېټې لرونکی وي، معترض ته وړاندې کړي.

پرداخت کل جبران خساره جانب مقابل می باشد. هرگاه اعتراض ثابت گردد، معترض مستحق جبران خساره وارده می باشد.

اعتراض قبل از ثبت

ماده چهلهم:

(۱) اعتراض مربوط به اختراع یا اکتشاف که ثبت نگردیده، بانظرداشت نکات ذیل طور کتبی به دفتر مربوط، ارائه می گردد:

۱- شهرت مکمله و آدرس معترض در کشور.

۲- ذکر دلایل ومدارک که معترض به استناد آن، خود را مستحق می داند.

۳- نقل اسناد که ادعای معترض را به اثبات می رساند.

(۲) دفتر مربوط مکلف است، در مقابل اعتراض، رسیدی که حاوی تاریخ وصول اعتراض می باشد، به معترض ارایه نماید.

له ثبت وروسته اعتراض

يوڅلوپښتمه ماده:

د هغې ثبت شوې اختراع يا اکتشاف د فورمې د ابطال په اړه غوښتنلیک چې لاندې ضمیمې لري، اړوند دفتر ته وړاندې کېږي: ۱- د هغې اختراع يا اکتشاف د فورمې په اړه چې ابطال يې غوښتل کېږي، د دفتر مصدقه سند.

۲- د معترض د ادعا د مثبته سندونو اصل يا نقل . ۳- وکالت لیک، په هغه صورت کې چې صورت دعوي د مخترع يا مکتشف د قانوني استازي لخوا، وړاندې شوې وي.

د اعتراض ابلاغ

دوه څلوپښتمه ماده:

(۱) اړوند دفتر مکلف دی، د اعتراض د رسېدو له نېټې څخه، زیات نه زیات د (۱۰) ورځو مودې په ترڅ کې هغه د ثبت د غوښتنلیک

اعتراض بعد از ثبت

ماده چهل و یکم:

درخواست مبنی بر ابطال فورمه اختراع یا اکتشاف ثبت شده که حاوی ضمایم ذیل می باشد، به دفتر مربوط ارایه می گردد:

۱- سند مصدقه دفتر، مبنی بر فورمه اختراع یا اکتشاف که ابطال آن تقاضا می گردد.

۲- اصل یا نقل اسناد مثبته ادعای معترض .

۳- وکالت نامه، در صورتی که صورت دعوی از طرف نماینده قانونی مخترع یا مکتشف ارایه شده باشد.

ابلاغ اعتراض

ماده چهل و دوم:

(۱) دفتر مربوط مکلف است، از تاریخ وصول اعتراض، حداکثر در خلال مدت (۱۰) روز آنرا به آدرس درخواست دهنده

ورکونکي يا دهغه د قانوني استازي په آدرس ابلاغ کړي، که چېرې اعتراض ثابت شي، د اختراع يا اکتشاف د ثبت غوښتنلیک ردېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، که چېرې اختراع يا اکتشاف دمخه ثبت شوی وي، پدې صورت کې، د دمخه ثبت باطل او اختراع يا اکتشاف د معترض په نوم ثبتېږي.

د رد ځواب

دري څلویښتمه ماده:

(۱) که چېرې د ثبت غوښتنلیک ورکونکي، د معترض اعتراض موجه وگڼي، موضوع په لیکلې توگه معترض ته ابلاغ او دهغه غوښتنلیک ردېږي.

(۲) که چېرې د ادعا وړ اختراع يا اکتشاف دمخه ثبت شوی نه وي، د غوښتنلیک له په پام کې نیولو سره، د دې قانون په څلویښتمه

ثبت يا نماينده قانوني آن ابلاغ نمايد، هرگاه اعتراض ثابت گردد، درخواست ثبت اختراع يا اکتشاف رد می گردد.

(۲) در حالت مندرج فقره (۱) این ماده، هرگاه اختراع يا اکتشاف قبلاً ثبت گردیده باشد، در این صورت، ثبت قبلی باطل و اختراع يا اکتشاف بنام معترض ثبت می گردد.

جواب رد

ماده چهل و سوم:

(۱) هرگاه درخواست دهنده ثبت، اعتراض معترض را مؤجه داند، موضوع را کتباً به معترض ابلاغ و درخواست وی رد می گردد.

(۲) هرگاه اختراع يا اکتشاف مورد ادعا قبلاً به ثبت نرسیده باشد، بانظرداشت درخواست، مطابق حکم

ماده کي د درج شوي حکم مطابق چي د اعتراض په وخت کي يې وړاندې کړي، د هغه په ثبت لاس پورې کېږي. (۳) که چېرې د ادعا وړ اختراع يا اکتشاف دمخه ثبت شوی وي، پدې صورت کې، د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي حکم مطابق، اجراءات صورت مومي.

د مودې تېرېدل

څلور څلورېننتمه ماده:

(۱) معترض کولای شي، د ثبت د غوښتنلیک ورکونکي پر خلاف د اعتراض د ابلاغ له نېټې څخه د شپېتو ورځو مودې په ترڅ کې، محکمې ته مراجعه وکړي، خو دا چې د دغې مودې له تېرېدو دمخه، د ثبت غوښتنلیک ورکونکي، د دې قانون په دري څلورېننتمه ماده کې د درج شوي حکم مطابق، دهغه اعتراض ته د رد ځواب وړاندې

مندرج ماده چهلیم این قانون که حین اعتراض ارایه نموده، به ثبت آن اقدام می گردد.

(۳) هرگاه اختراع یا اکتشاف مورد ادعا قبلاً به ثبت رسیده باشد، درین صورت طبق حکم مندرج فقره (۱) این ماده اجراءات صورت می گیرد.

انقضای مدت

ماده چهل و چهارم :

(۱) معترض می تواند، در خلال مدت شصت روز از تاریخ ابلاغ اعتراض علیه درخواست دهنده ثبت، به محکمه مراجعه نماید، مگر اینکه قبل از انقضای این مدت، در خواست دهنده ثبت طبق حکم مندرج ماده چهل و سوم این قانون به اعتراض وی جواب رد ارائه نموده

کړی وي.

باشد .

(۲) که چېرې معترض د دې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي موده کې محکمې ته مراجعه ونکړي، اړوند دفتر د هغه شخص په غوښتنه چې د اختراع يا اکتشاف د ثبت غوښتنه يې کړېده، دمحمې تصميم ته په پام سره، اختراع يا اکتشاف دمعرض اليه په نوم ثبتوي.

(۲) هرگاه معترض درميعاد مندرج فقره (۱) اين ماده به محکمه مراجعه نه نمايد، دفتر مربوط به درخواست شخص که در خواست ثبت اختراع يا اکتشاف را نموده، بانظرداشت تصميم محکمه، اختراع يا اکتشاف را به نام معترض اليه، ثبت می نمايد.

پدې صورت کې هغه مبلغ چې د اختراع يا اکتشاف د ثبت لپاره يې ورکړی دی، د دولت د وارداتو په حساب کې، بانک ته تحويلېږي.

درين صورت مبلغی را که جهت ثبت اختراع يا اکتشاف تاديه نموده، بحساب واردات دولت تحويل بانک می گردد.

مهلت

پنځه څلورېنننمه ماده:

(۱) که چېرې معترض ونکړی شي، خپل سندونه او مدارک له صورت دعوي سره ضميمه کړي، محکمه کولی شي، د هغه د غوښتنې

مهلت

ماده چهل و پنجم :

(۱) هرگاه معترض نتواند، اسناد ومدارک خود را به صورت دعوی ضمیمه نماید، محکمه می تواند، به اساس تقاضای وی بعد

از رسيدگی و در صورت لزوم مهلت را که بيش از سه ماه نباشد به وی اعطا نمايد.

(۲) مهلت مندرج فقره (۱) اين ماده جهت ارائه اسناد لازم دفاعيه، به درخواست دهنده ثبت نیز اعطاء شده می تواند.

رجوع به محکمه

ماده چهل و ششم:

هر شخص ذينفع می تواند، درخواست صدور حکم بطلان فورمه اختراع يا اکتشاف را در موارد آتی به محکمه ذیصلاح ارائه نمايد:

۱- در صورتی که اختراع يا اکتشاف جديد نباشد.

۲- در صورتی که فورمه اختراع يا اکتشاف مطابق حکم مندرج ماده هفتم اين قانون صادر

پربنست له خپرنې وروسته او د لزوم په صورت کې مهلت چې له دريو مياشتو څخه زيات نه وي، هغه ته ورکړي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی مهلت، د دفاعيه لازمو سندونو د وړاندې کولو لپاره، د ثبت غوښتنلیک ورکونکي ته هم ورکول کېدی شي.

محکمې ته رجوع

شپږ څلورېنننمه ماده:

هر ذينفع شخص کولی شي، د اختراع يا اکتشاف د فورمې د بطلان د حکم د صادرېدو غوښتنلیک، په لاندې مواردو کې واکمني محکمې ته وړاندې کړي:

۱- په هغه صورت کې چې اختراع يا اکتشاف نوی نه وي.

۲- په هغه صورت کې چې دا اختراع يا اکتشاف فورمه، د دې قانون په اوومه ماده کې د درج شوي حکم مطابق، صادره

شوي نه وي.

۳- په هغه صورت کې چې د اختراع يا اکتشاف موخه، يوازې علمي څېړنې وي او عملاً د صنعتي، کرنيزو يا خدماتي مقصدونو د گټې اخستنې وړ نه وي.

۴- په هغه صورت کې چې د اختراع يا اکتشاف د فورمې د صادرېدو له نېټې څخه، پنځه کاله تېر او تر عملي گټې اخستنې لاندې نيول شوی نه وي.

احتياطي تدبيرونه

اووه څلورېنښتمه ماده:

(۱) معترض کولی شي، دخپلې اختراع يا اکتشاف د انحصاري حق په هکله، په هره موقع کې له واکمنې محکمې څخه د تقليبي يا تقليدي محصولاتو د ضبط د حکم د صادرېدو يا د تقليبي يا تقليدي اجناسو د نه توليد، پلورلو يا واردېدو په اړه د مؤقت

نشده باشد .

۳- در صورتی که هدف اختراع يا اکتشاف صرف تحقیقات علمی بوده و عملاً مورد استفاده مقاصد صنعتی، زراعتی و یا خدماتی نباشد .

۴- در صورتی که از تاریخ صدور فورمه اختراع يا اکتشاف، پنج سال سپری ومورد استفاده عملی قرار نگرفته باشد .

تدابیر احتیاطی

ماده چهل و هفتم :

(۱) معترض می تواند، در مورد حق انحصاری اختراع يا اکتشاف خویش در هر موقع از محکمه ذیصلاح صدور حکم ضبط محصولات تقلبی يا تقلیدی يا تقاضای صدور حکم مؤقت مبنی بر عدم تولید، فروش يا ورود اجناس تقلبی يا تقلیدی

حکم د صادرېدو غوښتنه وکړي.
 (۲) محکمه د مقابل لوري د زیان د جبران په منظور، د محصولاتو د ضبط په هکله یا د اجناسو د نه تولید، پلورلو یا واردېدو په اړه د مؤقت حکم له صادرېدو څخه د مخه، معترض د مناسب تضمین په وړاندې کولو مکلفوي.

(۳) که چېرې معترض د محکمې د حکم د صادرېدو له نېټې څخه د لسو ورځو مودې په ترڅ کې، دعوي اقامه نکړي، پدې صورت کې معترض مقابل لوري ته د زیان د جبران په ورکولو مکلف دی.

را نماید.
 (۲) محکمه به منظور جبران خساره جانب مقابل، قبل از صدور حکم مؤقت در مورد ضبط محصولات یا مبنی بر عدم تولید، فروش یا ورود اجناس، معترض را مکلف به ارائه تضمین مناسب نماید.

(۳) هرگاه معترض در خلال مدت ده روز از تاریخ صدور حکم محکمه، اقامه دعوی نه نماید، در اینصورت معترض مکلف به پرداخت جبران خساره به جانب مقابل می باشد.

شپږم فصل

نهایی حکمونه

د حق الثبت اندازه

اته څلویښتمه ماده:

د ثبت، لېږدېدو یا پرېښودو

فصل ششم

احکام نهایی

اندازه حق الثبت

ماده چهل و هشتم :

اندازه حق الثبت، انتقال یا

رسمي جریده

۱۳۸۷/۵/۵

مسلسل نمبر (۹۵۶)

واگذاری و فیس جواز اجباری
اختراع یا اکتشاف در
مقررۀ جدا گانه تعیین
می گردد.

وضع مقررہ ہا و طرز العمل ہا

مادۀ چہل ونہم:

وزارت تجارت و صنایع می تواند،
به منظور تطبیق بہتر احکام
این قانون، مقررہ ہا را طی
مراحل و لوایح و طرز العمل ہا را
وضع نماید.

تاریخ انفاذ

مادۀ پنجاہم :

این قانون از تاریخ توشیح
نافذ و در جریدہ رسمی
نشر گردد.

د حق او د اختراع یا اکتشاف د
اجباري جواز د فیس اندازہ،
پہ جلا مقررہ کي ټاکل
کېږي.

د مقررہ او کړنلارو وضع کېدل

نہہ څلویښتمه ماده:

د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
کولی شي، د دې قانون د حکمونو
د ښه تطبیق په منظور، مقررې له
پړاوونو څخه تېرې او لایحې او
کړنلارې وضع کړي.

د انفاذ نېټه

پنځوسمه ماده:

دغه قانون د توشیح له نېټې څخه
نافذ او په رسمي جریدہ کي دې
خپور شي.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات: (۸۰۰) افغانی
برای مامورین دولت : با ۲۵ فیصد تخفیف
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق ، نصف قیمت
خارج از کشور : (۲۰۰) دالر امریکایی



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

- The law of support the right of authors, composers, artists and researchers(Copy Right Law).
- The Law on support the rights of inventors and discoverers.

Date: ۲۶th JULY. ۲۰۰۸

ISSUE NO :(۹۵۶)